



Bruxelles, 20. listopada 2023.
(OR. en)

14259/23

LIMITE

PECHE 441

Međuinstitucijski predmet:
2023/0301(NLE)

NAPOMENA

Od: Predsjedništvo

Za: Vijeće

Predmet: Prijedlog UREDBE VIJEĆA o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2024. te o izmjeni Uredbe (EU) 2023/194 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama
– politički dogovor

I. UVOD

1. Komisija je Vijeću podnijela prijedlog 28. kolovoza 2023.¹ Komisija je 19. rujna podnijela neslužbeni dokument koji sadržava ažuriranja prijedloga u pogledu haringe u Botničkom zaljevu, haringe u zapadnom i središnjem Baltiku, bakalara u istočnom i zapadnom Baltiku te iverka zlatopjega i papaline², dok je 17. listopada podnijela neslužbeni dokument o fleksibilnosti među područjima za koljaka iz Crnog mora u vode EU-a u Skagerraku/Kattegatu³; nedostaje samo TAC za norvešku ugoticu jer je znanstveni savjet objavljen 9. listopada te će Komisija stoga podnijeti drugi neslužbeni dokument uoči sastanka Vijeća 23. i 24. listopada.

¹ Dok. 12451/23 + ADD 1.

² Dok. 12996/23.

³ Dok. 14189/23.

2. S obzirom na stanje stokova haringe Komisija predlaže znatna smanjenja TAC-ova za **sva četiri stoka haringe**. Konkretno, poziva se na članak 4. stavak 6. višegodišnjeg plana za Baltik⁴ kako bi predložila zabranu ciljanog ribolova haringe u **središnjem Baltiku** (podzone 25 – 27, 28.2, 29 i 32) i **Botničkom zaljevu** (podzone 30 – 31), kao i nastavak zabrane ciljanog ribolova u **zapadnom Baltiku** (podzone 22 – 24), te predlaže TAC-ove samo za usputne ulove.
3. Nadalje, s obzirom na to da se stanje stoka bakalara nije poboljšalo, Komisija predlaže da se i dalje utvrđuju samo TAC-ovi za usputne ulove **za oba stoka bakalara**, uz znatno smanjenje za **bakalara u zapadnom Baltiku** (podzone 22 – 24).
4. Za **lososa u glavnom bazenu** (podzone 22 – 31) Komisija predlaže smanjenje TAC-a i daljnje ograničenje obalnog ribolova. Za **papalinu** (podzone 22 – 32) Komisija također predlaže smanjenje TAC-a kako bi se usputni ulov haringe sveo na najmanju moguću mjeru.
5. Što se tiče ostalih stokova, Komisija predlaže zadržavanje dosadašnjeg TAC-a za **iverka zlatopjega** (podzone 22 – 32), dok je **losos iz Finskog zaljeva** (podzona 32) jedini stok za koji se predlaže povećanje TAC-a.
6. Mišljenja Europskog parlamenta i Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora nisu potrebna (članak 43. stavak 3. UFEU-a).

⁴ Uredba (EU) 2016/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2187/2005 i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1098/2007.

7. Radna skupina za ribarstvenu politiku proučila je prijedlog na sastancima 7. i 21. rujna te 5. listopada. Delegacije su dostavile pisane komentare, koji su dostupni u dokumentima 13056/23 + ADD 1 – 3.
8. Tijekom rasprava u okviru Radne skupine brojne delegacije usprotivile su se primjeni **članka 4. stavka 6. višegodišnjeg plana za Baltik** kao temelja za zabranu ciljanog ribolova određenih stokova haringe. Delegacije su naglasile potrebu za utvrđivanjem TAC-a u skladu sa znanstvenim savjetom na temelju MSY-ja, u skladu s višegodišnjim planom i uzimajući u obzir društveno-gospodarski učinak na sektor ribarstva.
9. Nekoliko delegacija uložilo je analitičke rezerve na cijeli prijedlog. Delegacije DK i LT uložile su parlamentarne analitičke rezerve koje su u međuvremenu povučene.
10. Predsjedništvo je 10. listopada organiziralo tehničke trilateralne razgovore s Komisijom i dotičnim delegacijama kako bi se razjasnila neriješena pitanja.
11. Odbor stalnih predstavnika 20. listopada održao je raspravu tijekom koje su delegacije ponovno istaknule svoja glavna stajališta, kako je navedeno u dijelu II. ove napomene.

12. Predsjedništvo smatra da bi se u raspravama i pri donošenju konačne odluke trebalo voditi sljedećim načelima:
- snažnom predanošću ciljevima zajedničke ribarstvene politike (ZRP), kako su utvrđeni u članku 2. Uredbe o ZRP-u⁵, među ostalim postizanju MSY-ja i društveno-gospodarskim ciljevima ZRP-a;
 - usklađivanjem s odredbama višegodišnjeg plana za Baltičko more;
 - temeljenjem odluka na znanstvenom savjetu.
13. Predsjedništvo također smatra da će biti potrebni trajni napor u okviru BALTFISH-a kako bi se postiglo sporazumno rješenje na regionalnoj razini.

II. TRENUTAČNO STANJE

a. Glavna neriješena pitanja

14. Za **haringu u središnjem Baltiku** (podzone 25 – 27, 28.2, 29 i 32) Komisija predlaže TAC isključivo za usputni ulov (28 550 tona), na temelju članka 4. stavka 6. višegodišnjeg plana za Baltik. To uključuje smanjenje od 60 % u odnosu na 2023. jer je vjerojatnost da će taj stok u 2025. ostati ispod referentne točke Blim veća od 5 %. Gotovo sve dotične delegacije bile bi voljne umjesto toga razmotriti korektivne mjere, uz napomenu da se znanstvenim savjetom utvrđuje raspon za ciljani ribolov.

⁵ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

15. Isto tako, za **haringu u Botničkom zaljevu** (podzone 30 – 31) Komisija predlaže TAC isključivo za usputni ulov (1000 tona) pozivajući se na članak 4. stavak 6 višegodišnjeg plana za Baltik. To uključuje smanjenje od 99 % u odnosu na 2023. jer je vjerojatnost da će taj stok ostati ispod referentne točke Blim veća od 5 %. Obje dotične delegacije bile bi voljne umjesto toga razmotriti korektivne mjere, uz napomenu da se znanstvenim savjetom utvrđuje raspon za ciljani ribolov.
16. Što se tiče **haringe u zapadnom Baltiku** (podzone 22 – 24), Komisija predlaže smanjenje od 50 % postojećeg TAC-a isključivo za usputni ulov (394 tone) i ukidanje odstupanja za mali ribolov, pozivajući se opet na članak 4. stavak 6. višegodišnjeg plana za Baltik. Dvije delegacije traže veću razinu TAC-a za usputni ulov kako bi se izbjegla pojava „vrsta koje ograničavaju ribolov”, dok se druge dvije delegacije protive ukidanju odstupanja.
17. Za **lososa u glavnom bazenu Baltičkog mora** (podzone 22 – 31) Komisija predlaže smanjenje postojećeg TAC-a za usputni ulov od 15 % i ograničavanje odstupanja za usmjereni ljetni obalni ribolov na podzoni 31 jer je jedan riječni stok lososa u podzoni 30 ispod relevantne referentne točke. Dvije delegacije protive se ograničenju obalnog ribolova. Jedna delegacija razmatra predlaganje razmjene ribolovnih mogućnosti u glavnom bazenu. Osim toga, nekoliko delegacija poziva na pojednostavnjenje pravila o **rekreacijskom ribolovu lososa**, posebno u pogledu razlike između divljeg lososa i lososa s odrezanom masnom perajom.
18. Što se tiče **papaline** (podzone 22 – 32), Komisija predlaže smanjenje TAC-a od 23 % (171 815 tona), pri čemu se odabire najniža točka u rasponu vrijednosti Fmsy-ja kako bi se usputni ulov haringe sveo na najmanju moguću mjeru. Nekoliko delegacija u skladu sa znanstvenim savjetom zagovaraju višu razinu TAC-a.

b. Ostala pitanja

19. Što se tiče **bakalara u zapadnom Baltiku** (podzone 22 – 24), Komisija predlaže smanjenje od 72 % postojećeg TAC-a isključivo za usputni ulov te ga određuje na razini prijavljenih iskrcaja u 2022. (136 tona). Nekoliko delegacija zatražilo je veću razinu TAC za usputni ulov kako bi se izbjegla pojava pod nazivom „vrste koje ograničavaju ribolov”.
20. Za **haringu u Riškom zaljevu** (podzona 28.1.) Komisija predlaže smanjenje od 20 % (36 514 tona) te je odlučila ne uključiti uobičajeno dodavanje kako bi se uzeli u obzir ulovi haringe u tom području zbog lošeg stanja stoka haringe u središnjem Baltiku. Obje delegacije na koje se to pitanje odnosi smatraju da bi to utjecalo na relativnu stabilnost i stoga pozivaju na zadržavanje tog dodavanja.

III. DALJNI KORACI

21. Predsjedništvo smatra da se **u sklopu sveobuhvatnog paketa** može postići dogovor o različitim TAC-ovima i dodatnim mjerama. Budući da su sve delegacije dovele u pitanje dosad nezabilježeno tumačenje višegodišnjeg plana za Baltik, većina dotičnih delegacija spremna je pristupiti rješavanju lošeg stanja baltičkih stokova, među ostalim primjenom korektivnih mjera.
22. Predsjedništvo smatra da se kompromis može postići ako sve strane pokažu fleksibilnost. Predsjedništvo također uviđa da rasprave u okviru BALTFISH-a imaju znatan potencijal.
23. Vijeće se poziva da izrazi svoje mišljenje, osobito o pitanjima navedenima u dijelu II., u cilju postizanja političkog dogovora na sastanku Vijeća 23. i 24. listopada.